

広報



たつの

Tatsuno Newsletter

にほんご

やさしい日本語・ENGLISH



2022

NO. 1

Issue 391・392



にほんご 日本語を べんきょうしている人の ための たつの市の 広報です。The Newsletter for Japanese Learners.



にせんにじゅういちねん

し

できごと

2021年 たつの市での出来事

What happened in 2021 in Tatsuno city

2月



たつの市の防災マップを作りました。たつの市に住んでいる人に配りました。

2月



2月25日にワクチン接種の練習をしました。4月から接種を始めました。

4月



「たつのふるさと応援商品券」を販売しました。7月にもう一度販売しました。

4月



新小学1年生に入学のお祝いをあげました。

7月



御津町の新舞子で、浜辺をライトアップしました。

10月



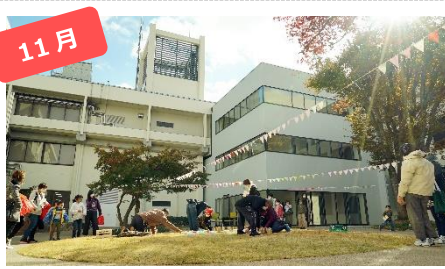
10月31日に山本実市長が、次の市長に選ばれました。

10月



新宮町宮内に遺跡北公園があります。その公園を新しくしました。

11月



たつの市障害者レクリエーションスポーツ大会をしました。

12月



北学校給食センターの建設を始めました。

しょうぼう ちゅうい 消防からの注意！

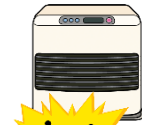


Message from the fire department

にし しやうぼうくみあい しやうぼうしよ
▶西はりま消防組合たつの消防署 0791-63-3511

ストーブの火事に注意

- とうゆ い とし け
灯油を入れる時は、ストーブを消します
- とうゆ まちが
灯油とガソリンを、間違えないでください
- ちか せんたくもの ほ
ストーブの近くに、洗濯物を干さない
- ちか も の
ストーブの近くに、燃える物をおかない
- ちか しやうどくよう つか
ストーブの近くで、消毒用アルコールを使わない



注意



せいでんき ひばな ちゅうい 静電気の火花に注意 ⇒ アドバイス

- セルフスタンドで、車にガソリンを入れる時
⇒静電気除去シートを使う
- オイルライターのオイル、消毒用アルコールを詰め替える時
⇒窓を開けて、部屋の換気をよくする
- カセットボンベのガス抜きをする時
⇒外です。少し風のあるところとする

にせんにじゅういちねんいちがつついたち じゅうにがつつ は つ か
2021年1月1日～1月20日

か さい けん きゆうきゆう けん きゆうじよ けん
火災 15件 救急 3,116件 救助 68件
(広報1月 p21)

ボーイスカウト Boy scouts



▶ボーイスカウト龍野第1団井口
bstatsuno1@gmail.com

ボーイスカウトに入りませんか。

【カブスカウト】 しょうがく ねんせい しょうがく ねんせい
小学2年生～小学4年生

4～5人、入れます。

【ボーイスカウト】 しょうがく ねんせい ちゅうがく ねんせい
小学5年生～中学2年生

4～5人、入れます。

せつめいかい い もうしこみ ひつよう
説明会に行くには、申込が必要です。

せつめいかい にが は つ か にち
説明会① 2月20日(日) 10:00～11:30

(10:00～11:00 は見学会)

スポーツクラブ 21龍野 (龍野小学校)

せつめいかい さんがつ は つ か にち
説明会② 3月20日(日) 18:30～19:00

スポーツクラブ 21龍野 (龍野小学校)



わたくし かつどう み くだ
私たちの活動を見て下さい！

こうほう がつ
(広報1月p23)

じしゅ こうしゅうかい 自主トレーニング講習会

The session to take before using the
city training room

▶はつらつセンター 0791-63-2112

よんじゅうさいいじょう ひと しつ きかい つか で き
40歳以上の方はトレーニング室の機械を使うことができます。
さいしよ こうしゅうかい う
最初に、講習会を受けてください。



【い つ】 にせんにじゅうにねんいちがつさんじゅういちにち げつ
2022年1月31日(月) 13:15～15:45

にせんにじゅうにねん に がつじゅうよつか げつ
2022年2月14日(月) 13:15～15:45

【と ころ】 はつらつセンター [龍野町富永410-2]

【参加費】 ￥500

【申し込み】 はつらつセンター 0791-63-2112

こうほう がつ
(広報1月 p22)



わかものしゅうしょく そうだんかい 若者就職サポート相談会

Job consultation for young adults
and their parents

▶商工振興課 0791-64-3158

わかもの さい さい とお かあ
若者<15歳～39歳ぐらい>や、そのお父さん、お母さんの
ための 相談会です。仕事を探している人、仕事で困っている
ひと そうだん 相談 50分間です。

ひとくみ じゅんばん くみ そうだん
1組ずつ順番です。3組が、相談できます。

【い つ】 にせんにじゅうにねん に がつじゅうろくにち すい
2022年2月16日(水)

【じ かん】 13:30～16:30

【と ころ】 さんぎょうしんこう たつのちやうとみなが
産業振興センター [龍野町富永38-1]

【参加費】 ￥0

【申し込み】 しょうこうしんこうか 0791-64-3158

し ばん
(お知らせ版 p8)



What happened in 2021 in Tatsuno city

p1

[February] We made the "Tatsuno-city Comprehensive Hazard Map" and distributed them to Tatsuno citizens.

[February] The city practiced the procedure of a group Corona Vaccination. Started vaccinating citizens in April.

[April] The city released coupons called "Tatsuno *Furusato Ouen shouhin-ken*". They released another batch in July.

[April] New first graders in elementary school received presents to celebrate starting school.

[July] There was an event to light up the *Shinmaiko* beach in Mitsu.

[October] On October 31st the city mayor Yamamoto Minoru got reelected for the next term.

[October] In Shingu *Miyauchi*, there is a *Iseki-kita* park. The park was renewed.

[November] We had a recreational sports competition .

[December] We started building the *Kita gakkou Kyusyoku* Center.

Message from the fire department

p2

Fire hazard when you handle kerosene heaters. Always turn the power off when you refill the kerosene. Always know if it's kerosene or gasoline that you're handling. Never hang laundry around the heaters. Never leave anything burnable around the heaters. Never use alcoholic sanitizer around the heaters.

When to be careful of static sparks ⇒ **how to prevent them from starting fire**

When you pump some gas at a gas station. ⇒ Touch the static remover first.

When you refill oil lighters or sanitizer containers. ⇒ Open the windows and ventilate.

When you release the gas from a spray can before trashing it. ⇒ Release the gas outside with good ventilation.

Correspondence of 2021 (1/1 ~ 12/20)

Fire: 15 cases · Ambulance: 3,116 cases · Rescue: 68 cases

Boy scouts

p2

Do you want to join the boy scouts? [Cub scouts] Elementary 2nd ~4th graders. Opening for 4~5 people [Boy scouts] Elementary 5th ~ Jr. high school 2nd graders. Opening for 4~5 people

Orientation is at Sports Club21 Tatsuno in Tatsuno elementary school. ① Sunday, February 20th 10:00~11:30 (Observation is 10:00 ~11:00) ② Sunday, March 20th 18:30 ~ 19:00. Need to apply ahead to come to the orientation. To apply, contact [bstatsuno1@gmail.com] .

You can look at our activity by reading the QR code on the page 2

The session to take before using the city training room

p2

The city training rooms are available for Tatsuno citizens over age 40 to use for free. Take the session to teach you gym etiquette and how to use the equipment and get started. **[Date]**Monday, January 31st, 2022 OR Monday, February 14th 2022 **[Time]** 13:15 ~15:45 **[Place]** *Haturatsu* Center [Tatsuno-cho Tominaga 410-2] **[Fee]** ¥500 **[Apply]** Need to apply ahead of time.

Job consultation for young adults and their parents

p2

This is a consultation for young adults and their parents who have problems at their work or getting a job. Each group can talk to the advisor for up to 50 minutes. We will accept 3 groups this day.

[Date] Wednesday, February 16th, 2022 **[Time]** 13:30~16:30 **[Place]** *Sangyou Shinkou* Center

[Fee] ¥0 **[Apply]** at *Shoukou Shinkou-ka* 0791-64-3158.

インドネシア

祝日(Holidays), 8/15, 12/31~1/3

はっこう
発行

español Segundo Jueves de cada mes De 12 a 15h P.M.
スペイン語- 毎月 第2木曜日12PM~3PM



- (^{ある}歩いて ^{ぶん}5分ぐらい)

やさしい日本語・ENGLISH の広報が あります

- 市役所 (龍野、新宮、揖保川、御津)

Simple Japanese / ENGLISH Newsletter available at

- City halls (Tatsuno, Shingu, Iboqawa and Mitsu).